

Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —  
Huvis/Padome

(Lieta T-536/08) <sup>(1)</sup>

(Dempings — Dienvidkorejas izcelsmes poliestera štāpeļšķiedru imports — Antidempinga maksājumu pagarināšana pēc daļējas starpposma pārskatīšanas — Prasība atcelt tiesību aktu — Tieša un individuāla skaršana — Pieņemamība — Vienlīdzīga attieksme un nediskriminācija — Regulas (EK) Nr. 384/96 9. panta 5. punkts un 21. panta 1. punkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 1225/2009 9. panta 5. punkts un 21. panta 1. punkts))

(2013/C 313/30)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Huvis Corp. (Seula, Dienvidkoreja) (pārstāvji — sākotnēji J.-F. Bellis, F. Di Gianni un R. Antonini, vēlāk J.-F. Bellis, F. Di Gianni un A. Scalini, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — J.-P. Hix un B. Driessen, pārstāvji, kuriem sākotnēji palīdzēja G. Berrisch un G. Wolf, vēlāk G. Berrisch, advokāti)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji M. França un H. van Vliet, vēlāk M. França un J.-F. Brakeland)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Padomes 2008. gada 10. septembra Regulu (EK) Nr. 893/2008, ar ko saglabā antidempinga maksājumus par Baltkrievijas, Ķīnas Tautas Republikas, Saūda Arābijas un Korejas izcelsmes poliestera štāpeļšķiedru importu pēc daļēja starpposma pārskata saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 3. punktu (OV L 247, 1. lpp.), ciktāl tā attiecas uz prasītāju

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Huvis Corp. sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 55, 7.3.2009.

Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —  
Cixi Jiangnan Chemical Fiber u.c./Padome

(Lieta T-537/08) <sup>(1)</sup>

(Dempings — Ķīnas izcelsmes poliestera štāpeļšķiedru imports — Antidempinga maksājumu pagarināšana pēc daļējas starpposma pārskatīšanas — Prasība atcelt tiesību aktu — Tieša un individuāla skaršana — Pieņemamība — Vienlīdzīga attieksme un nediskriminācija — Regulas (EK) Nr. 384/96 9. panta 5. punkts un 21. panta 1. punkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 1225/2009 9. panta 5. punkts un 21. panta 1. punkts))

(2013/C 313/31)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājas: Cixi Jiangnan Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi, Ķīna), Cixi Santai Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi), Cixi Sansheng Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi), Jiangyin Changlong Chemical Fibre Co. Ltd (Jiangyin, Ķīna), NingBo Dafa Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi), Xiake Color Spinning Co. Ltd (Jiangyin), Zhejiang Waysun Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi) un Zhejiang Anshun Pettechs Fibre Co. Ltd (Fuyang, Ķīna) (pārstāvji — sākotnēji J.-F. Bellis, advokāts, G. Vallera, barrister, vēlāk J.-F. Bellis, A. Scalini un F. Di Gianni, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — J.-P. Hix un B. Driessen, kuriem sākotnēji palīdz G. Berrisch un G. Wolf, advokāti, vēlāk G. Berrisch)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji M. França un H. van Vliet, vēlāk M. França un J.-F. Brakeland)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Padomes 2008. gada 10. septembra Regulu (EK) Nr. 893/2008, ar ko saglabā antidempinga maksājumus par Baltkrievijas, Ķīnas Tautas Republikas, Saūda Arābijas un Korejas izcelsmes poliestera štāpeļšķiedru importu pēc daļēja starpposma pārskata saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 3. punktu (OV L 247, 1. lpp.), ciktāl tā attiecas uz prasītājam

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl to ir cēlušas Cixi Santai Chemical Fiber Co. Ltd, Cixi Sansheng Chemical Fiber Co. Ltd, NingBo Dafa Chemical Fiber Co. Ltd, Zhejiang Waysun Chemical Fiber Co. Ltd un Zhejiang Anshun Pettechs Fibre Co. Ltd;
- 2) prasību noraidīt kā nepamatotu, ciktāl to ir cēlušas Cixi Jiangnan Chemical Fiber Co. Ltd, Jiangyin Changlong Chemical Fibre Co. Ltd un Xiake Color Spinning Co. Ltd;

3) Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber un Zhejiang Anshun Pettechs Fibre sedz savus, kā arī solidāri atļūdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus;

4) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(<sup>1</sup>) OV C 55, 7.3.2009.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums — Total/Komisija**

(Lieta T-548/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Parafīna vasku tirgus — Ogļu putekļu vaska tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgu sadale — Tiesības uz aizstāvību — Noziedzīgu nodarījumu un sodu tiesiskuma princips — Nevainīguma prezumpcija — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Mātesuzņēmuma atbildība par tā meitasuzņēmumu izdarītiem konkurences tiesību normu pārkāpumiem — Mātesuzņēmuma izšķiroša ietekme — Pieņēmums gandrīz pilnīga kapitāldaļu turējuma gadījumā)*

(2013/C 313/32)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Total SA (Courbevoie, Francija) (pārstāvji — É. Morgan de Rivery un A. Noël-Baron, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un É. Gippini Fournier)

**Priekšmets**

Primāri, prasība atcelt Komisijas 2008. gada 1. oktobra Lēmumu C(2008) 5476, galīgā redakcija, par (EKL) 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39.181 — Sveču vasks), kā arī, pakārtoti, prasība atcelt prasītājai piemēroto naudas sodu vai samazināt tā apmēru

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Total SA sedz savus, kā arī atļūdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 44, 21.2.2009.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums — Total Raffinage Marketing/Komisija**

(Lieta T-566/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Parafīna vaska tirgus — Ogļu putekļu vaska tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgu sadale — Aizliegtas vienošanās pastāvēšanas pierādījums — Vienota un turpināta pārkāpuma jēdziens — Pārkāpuma ilgums — Pārkāpuma pārtraukšana — 2006. gada pamatnostādnes naudas soda apmēra noteikšanai — Vienlīdzīga attieksme — Nevainīguma prezumpcija — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Mātesuzņēmuma atbildība par tā meitasuzņēmumu izdarītiem konkurences tiesību normu pārkāpumiem — Mātesuzņēmuma īstenota izšķiroša ietekme — Pieņēmums pilnīga kapitāldaļu turējuma gadījumā — Samērīgums — Noapaļošanas metode — Neierobežota kompetence)*

(2013/C 313/33)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Francija) (pārstāvji — A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Lemaire un S. Naudin, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un A. Biolan, kam palīdz N. Coutrelis, advokāts)

**Priekšmets**

Primāri, prasība daļēji atcelt Komisijas 2008. gada 1. oktobra Lēmumu C(2008) 5476, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar (EKL) 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta COMP/39.181 — Sveču vasks), kā arī, pakārtoti, prasība samazināt prasītājai uzliktā naudas soda apmēru

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) naudas sodu, kas prasītājai uzliktas Komisijas 2008. gada 1. oktobra Lēmuma C(2008) 5476, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar (EKL) 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta COMP/39.181 — Sveču vasks), 2. pantā, noteikt EUR 125 459 842 apmērā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Total Raffinage Marketing sedz deviņas desmitdaļas no saviem tiesāšanās izdevumiem un atļūdzina deviņas desmitdaļas no Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumiem. Komisija sedz vienu desmitdaļu no saviem tiesāšanās izdevumiem un atļūdzina vienu desmitdaļu no Total Raffinage Marketing tiesāšanās izdevumiem.

(<sup>1</sup>) OV C 55, 7.3.2009.